

MANUAL DE INSTRUCCIONES

TRITURADOR DE DESPERDICIOS



Industrias Spar San Luis S.A.
Suipacha 1029 1º piso
C1008AAU, Ciudad de Bs As

Centro de Atención al Cliente:
(54 11) 43 11 76 55
comercial@spar.com.ar
www.franke.com.ar



GRACIAS POR ELEGIR EL TRITURADOR DE DESPERDICIOS FRANKE
 PARA EVITAR EL FUNCIONAMIENTO INADECUADO Y ASEGURARSE DE
 OBTENER LA MEJOR PERFORMANCE DEL PRODUCTO, POR FAVOR LEA
 ATENTAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR
 EL EQUIPO.

COMPONENTES Y PIEZAS PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

Índice

Introducción al producto / contenido de la caja	pag 2
Componentes y piezas del triturador	pag 3
Procedimiento de instalación	pag 3,4
Instrucciones de uso	pag 7
Usos permitidos	pag 8
Limpieza y mantenimiento	pag 9
Obstrucciones	pag 9
Normas de seguridad / especificaciones técnicas	pag 10
Certificado de garantía	pag 11

Introducción al Producto

El triturador de desperdicios FRANKE triturará los restos de alimentos que sean descartados, manteniendo su ambiente limpio y evitándole tener que dirigirse continuamente hasta el cesto de residuos.

El triturador de desperdicios FRANKE sólo está destinado a su uso en el ámbito doméstico y en piletas dotadas de válvula de salida ó desagote de 4 ½"

Contenido de la Caja

1. Manual de instrucciones
2. Tritrador de desperdicios
3. Accesorios para desagote
4. Llave hexagonal Allen para desbloqueo de motor

Componentes y Piezas del Tritrador

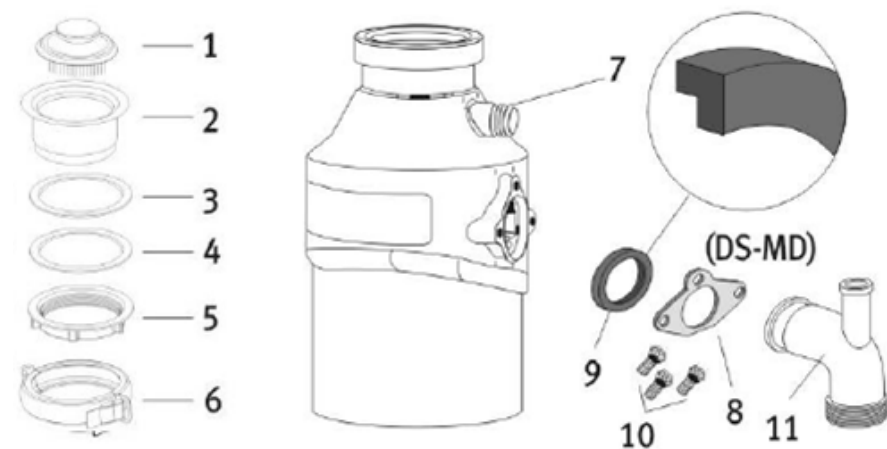


Fig. 1

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Tapón para la pileta | 7. Conexión para descarga adicional |
| 2. Brida | 8. Soporte para tubo acodado metálico |
| 3. Guarnición para brida | 9. Junta de goma para tubo acodado de sifón |
| 4. Arandela de brida | 10. Tornillos |
| 5. Tuerca de racor | 11. Tubo acodado de sifón |
| 6. Abrazadera de pinzas | |

Procedimiento de Instalación

Las siguientes instrucciones de instalación están dirigidas a instaladores calificados, garantizando que el montaje se realice correctamente y de conformidad con la normativa vigente.

Instalación

Utilice como guía la FIG. 1

PASO I Instalación del triturador a la pileta

1. Abra la abrazadera de pinzas (6) y tire hacia arriba para separar la brida (2) del triturador
2. Afloje los 3 tornillos de la tuerca de racor (5) y separe el conjunto de piezas (2 a 5)
3. Coloque en la parte superior de la pileta, en el agujero de desagote, la guarnición para brida (3) y en la parte inferior de la pileta la arandela de brida (4)
4. Inserte por la parte superior de la pileta la brida (2) y fijela por la parte inferior de la pileta utilizando la tuerca de racor (5) con sus correspondientes tornillos
5. Posicione el triturador debajo de la bacha y haga coincidir ambas bocas y con movimientos oscilantes logre el encastre para asegurar la unión de pinzas (6).

Se recomienda lubricar ligeramente con aceite de cocina el borde superior del triturador para un encastre más fácil.

Tenga en cuenta dejar posicionado el lado que utilizará para la instalación al desagote.

PASO II Instalación del desagote

1. Inserte el soporte metálico para tubo (8) en el tubo acodado (11).
2. Coloque en su extremo la junta de goma (9)
3. Conecte el tubo acodado (11) en la zona de descarga del triturador
4. Ajuste el tubo acodado (11) con los tornillos (10) al triturador con la ayuda de la llave allen.
5. Conecte el desagote del triturador al sifón (no incluido) de descarga de la pileta (Fig 3)



IMPORTANTE

Para evitar problemas, antes de conectar las tuberías compruebe que las mismas se encuentren limpias.

Opciones de conexión del desagote del triturador al sifón de la pileta

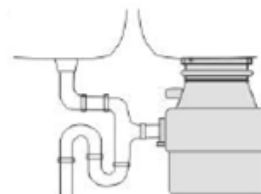


Fig. 3

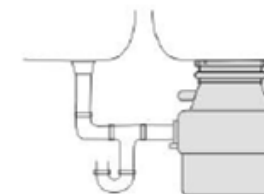


Fig. 3

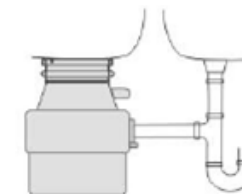


Fig. 3



Fig. 2

Puede conectar la descarga del lava-vajillas en el orificio adicional para descarga (7) siguiendo las indicaciones de la Fig 2

PASO III Instalación eléctrica (utilice como guía la fig. 4)



Se recomienda un electricista matriculado para su instalación.

- 1) El triturador funciona con 220V / 50HZ. Verifique que la tensión domiciliaria se encuentre dentro de éstos límites.
 - 2) El aparato debe estar alimentado eléctricamente por medio de un interruptor (no incluido) conectado a la instalación fija y en lugar fácilmente accesible. El interruptor permitirá el encendido/ apagado del triturador cuando éste deba ser utilizado. Se recomienda utilizar como interruptor LS, fusibles y contactores.
 - 3) Instale un tomacorriente (6) debajo de la piletta, cercano al triturador.
- Recuerde que la unidad debe ser conectada con cable a tierra.**
- 4) Instalación del circuito de energía eléctrica (2): realice la conexión del interruptor (1) con el toma corriente (6) utilizando el cable adecuado para una potencia de ½ HP (370 watts).
 - 5) Conecte el triturador al toma corriente (6)

Instalación Tipo

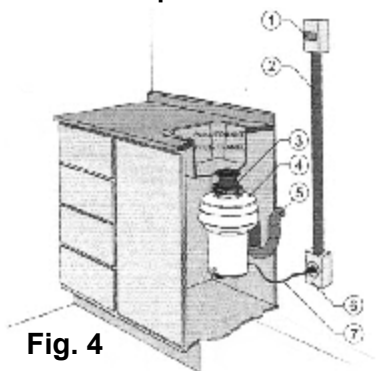


Fig. 4

1. Interruptor de encendido/apagado *
2. Circuito de energía eléctrico *
3. Conjunto de adaptación y encaje
4. Triturador
5. Circuito de desagote
6. Toma corriente *
7. Cable de energía

* No incluido con el equipo

Instrucciones de Uso

1. Extraer el tapón para la pileta (fig 1-1)
2. Abra el grifo en agua fría, con un chorro de presión media a fuerte. Deje correr agua por algunos minutos y conecte el triturador accionando el interruptor de encendido (fig. 4-1)
3. Arroje los desperdicios al triturador sin que deje de correr agua fría
4. Luego de finalizada la operación de triturado, dejar fluir agua fría por unos minutos antes de apagar el aparato.



- ✓ Utilizar sólo agua fría para prolongar la vida útil de su triturador. Nunca accionar el triturador con agua caliente.
- ✓ Emplear el triturador sólo para desperdicios de alimentos domésticos.
- ✓ No arrojar al triturador materiales duros, como vidrios o metales.
- ✓ Desconectar el aparato de la red eléctrica si desea desbloquear el mecanismo interno del triturador.
- ✓ La conducción de desperdicios de cocina a las aguas residuales no está permitido en todas las ciudades aunque estén triturados. Asesórese con la autoridad competente de su localidad.

Esta permitido arrojar al triturador

- | | |
|--|--------------------|
| ✓ Cascaras de nueces | ✓ Pastas |
| ✓ Desperdicios de carne | ✓ Verduras |
| ✓ Cascaras de melón ó sandia | ✓ Queso |
| ✓ Semillas de frutas | ✓ Pan |
| ✓ Granos de arroz | ✓ Sopa |
| ✓ Cascaras de huevos | ✓ Granos de café |
| ✓ Espinas y cabezas de pescados | ✓ Semillas de uvas |
| ✓ Huesos pequeños de pollo o de conejo | |

NO esta permitido arrojar al triturador

- | | |
|--|---------------------------|
| ✗ Espárragos | ✗ Huesos vacunos |
| ✗ Alcauciles | ✗ Piezas plásticas |
| ✗ Hojas de piñas | ✗ Cascaras de banana |
| ✗ Calabazas | ✗ Desperdicios del choclo |
| ✗ Medicamentos | |
| ✗ Vidrios | |
| ✗ Grandes cantidades de grasa y aceite | |
| ✗ Carozos de frutas (duraznos, pelones, paltas, etc) | |
| ✗ Conchas de ostras, mejillones, almejas, etc | |
| ✗ Metales (tapitas de botellas, etc) | |



Al realizar cualquier reparación o mantenimiento el equipo debe estar desconectado de la red eléctrica

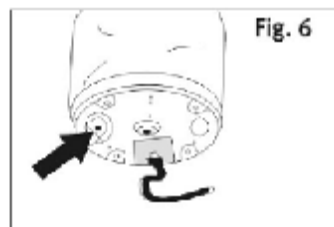
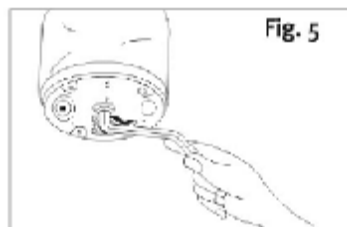
Limpieza y Mantenimiento

- ✓ Si se utiliza regularmente el triturador no precisa de un mantenimiento especial.
- ✓ El triturador de desperdicios es una unidad autolimpiante. Por tal motivo es importante que no se introduzca ninguna sustancia tóxica o contaminante, que pueda dañar la unidad, tales como lavandina, productos específicos para la limpieza de hornos y cocinas, etc
- ✓ El motor se lubrica continuamente, no siendo necesaria una lubricación adicional por parte del usuario.
- ✓ No deje el triturador inactivo por períodos prolongados.
- ✓ Si su triturador desprendiese en alguna ocasión olores desagradables, puede limpiar el mecanismo del motor triturando cubitos de hielo. Si lo desea puede triturar un limón cortado en cuatro trozos y su equipo además olerá fresco y limpio.

Obstrucciones

El triturador posee una protección frente a sobrecargas, deteniéndose automáticamente en caso de obstrucción. En caso de bloqueo por obstrucción proceder de la siguiente manera:

1. Apagar el interruptor (fig 4-1) y desenchufar el aparato (fig. 4-6).
2. Introducir la llave hexagonal Allen provista en la abertura del extremo inferior del eje del motor del triturador y girar la herramienta en el sentido contrario de las agujas del reloj para soltar el bloqueo (ver Fig 5)
3. Quitar los objetos o desperdicios que provocan el bloqueo de la cámara trituradora..
4. Esperar entre 5 a 10 minutos.
5. Presionar el botón de sobrecarga rojo del triturador ubicado en la base (ver Fig 6)
6. Conectar y arrancar nuevamente el triturador.



Normas de Seguridad

Por su seguridad NO meter nunca la mano en la cámara de triturado del aparato cuando esté conectado a la red eléctrica.

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por niños, personas con reducidas capacidades físicas, mentales y/o sensoriales, o que carezcan de conocimiento y experiencia, al menos que hayan sido capacitados en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deberán ser supervisados para asegurarse que no jueguen con el aparato y el interruptor eléctrico de puesta en marcha, el cual debe encontrarse fuera del alcance los que no comprendan el riesgo.

Si el cable de ficha está dañada o debe ser cambiado por algún motivo, se recomienda el repuesto original provisto por el fabricante. Póngase en contacto con centro de Servicio al cliente Franke.

Especificaciones Técnicas



HP (Watts)	Volts	Amperes	H _z	Peso (kg)
1/2 HP (370)	220/ 250	1.7	50	5.1

INDUSTRIAS SPAR SAN LUIS S.A. Garantiza al comprador de este artefacto el normal funcionamiento del mismo por el término de un año a partir de la fecha de adquisición, y se compromete a reparar el mismo cuando falle en condiciones normales de uso o presente cualquier defecto de fabricación y/o vicio del material, dentro del mencionado período y bajo las condiciones que se detallan a continuación:

1. Este certificado de garantía es válido únicamente para la República Argentina.
 - 1.1 El comprador y los sucesivos poseedores del aparato son los beneficiarios de este certificado de garantía en el plazo considerado por el mismo.
 - 1.2 En caso de traslado del aparato a la fábrica o taller adquirido y de los gastos de flete y seguro.
2. Serán causas de anulación de este certificado de garantía:
 - 2.1 Uso inadecuado del aparato y modelo adquirido o uso ajeno al doméstico.
 - 2.2 Fluctuaciones en el voltaje o ciclaje, voltajes fuera de norma, cortocircuitos, rayos o cualquier variación de energía que exija el funcionamiento del aparato en condiciones anormales.
 - 2.3 Instalación, reparación o intentos de reparación o instalación que no se ajusten a las indicaciones señaladas por el Manual de Instrucciones adjunto o realizadas por terceros no autorizados por la Empresa o por personas no idóneas.
 - 2.4 Falta de mantenimiento según las recomendaciones del Manual de Instrucciones adjunto.
3. El certificado de garantía carecerá de valor si se observase lo siguiente:
 - 3.1 Enmiendas o raspaduras en los datos del certificado de garantía o factura fiscal.
 - 3.2 Falta de factura fiscal original.
 - 3.3 Falta de fecha en la factura.
4. En caso de reparación o compra de repuestos, el comprador deberá dirigirse personal o telefónicamente al servicio técnico indicado más abajo, o al más cercano según la nómina que se adjunta a este certificado de garantía.
5. No están cubiertos por este certificado de garantía los siguientes casos:
 - 5.1 Los daños ocasionados en el exterior del gabinete.
 - 5.2 Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados, con excepción de los ocurridos con ocasión de lo expuesto en el punto 1.2.
 - 5.3 Los daños o fallas ocasionados por deficiencias o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica, o defectos de instalación o por intervenciones no autorizadas.
 - 5.4 El desgaste natural de las piezas del aparato por el uso.
6. **INDUSTRIAS SPAR SAN LUIS S.A.** no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad que pudiera causar la mala instalación o el uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso la falta de mantenimiento.
7. **INDUSTRIAS SPAR SAN LUIS S.A.** asegura que este producto cumple con las normas de seguridad vigentes en el país.
8. En caso de falla, **INDUSTRIAS SPAR SAN LUIS S.A.** asegura al comprador la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor de 60 días. No obstante, se deja aclarado que el plazo usual de reparación o reposición, según el caso, no supera los 20 días.
9. Toda intervención de nuestro servicio técnico autorizado, realizada a pedido del comprador dentro del plazo de vigencia del presente certificado de garantía, que no responda a falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
10. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por lo cual y expresamente **INDUSTRIAS SPAR SAN LUIS S.A.** no autoriza a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por cuenta de la Empresa ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos sin perjuicio de lo dispuesto por el art. 13 de la Ley 24.240 reformada por la Ley 24.999.
11. Este producto cumple con la resolución 92/98 de seguridad eléctrica, respecto a lo exigido con la norma IEC 60335-1:2001 + IEC 60335-2-16:2002

EL CERTIFICADO DE GARANTÍA TIENE UN AÑO DE VIGENCIA A PARTIR DE LA FECHA DE ADQUISICIÓN DEL APARATO.

Distribuye y garantiza : **INDUSTRIAS SPAR SAN LUIS S.A.** - C.U.I.T. 30-60432043-3
 Domicilio comercial: Suipacha 1029 1º piso C1008AAU Buenos Aires
 Tel: (54 11) 4311-7655 E-mail: comercial@spar.com.ar
 Domicilio legal: Calle 109 e/ 1 y 3 Pque. Ind. Norte - San Luis



Las reparaciones de equipos en garantía serán sin cargo alguno en los Centros de Servicio Autorizados Spar